

**ANTOLOGEMAS: J. J. TABLADA  
JM GARCÍA**



En *Obras. Poesía* [recopilación, edición prólogo y notas de Héctor Valdés. T1: 1971] José Juan Tablada se nos presenta como el iniciador en hispanoamérica del haiku. Pero Tablada no logró importar la ortodoxia de esa forma oriental, se limitó traducir a la tradición occidental una impresión de haiku japonés. No pocas veces, sus micro poemas eran derivados de otra gran vertiente: el epigrama: con sus ingenios hispanos, sus remates agudos. Creo que así deben leerse los haikus de Tablada, como propuestas occidentales, no-ortodoxas del haiku oriental.

Retomo del libro mencionado una breve selección o muestrario de los no-ortodoxos haikus de Tablada. Esta vez evito mis apostillas.



'Utas' japonesas  
(*El florilegio*)

Si es vano anhelar la estrella;  
asir la luz que destella  
y en el lago ardiendo está...  
¡Más es soñar en aquella  
Que en ti nunca soñará!



'Prólogo'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Arte, con tu áureo a lfiler  
las mariposas del instante  
quise clavar en el papel...

En breve verso hace lucir,  
como en la gota de rocío,  
todas las rosas del jardín...



'La pajarera'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Distintos cantos a la vez;  
la pajarera musical  
es una torre de Babel.



'Los zopilotes'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Llovió toda la noche  
y no acaban de peinar sus plumas  
al sol, los zopilotes.



'El pavo real'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Pavo real, largo fulgor,  
por el gallinero demócrata  
pasas como procesión...



'La garza'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Clavada en la saeta  
de su pico y sus patas  
la garza vuela.



'Los sapos'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Trozos de barro,  
por la senda en penumbra  
saltan los sapos.



'Mariposa nocturna'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Disuelve a la desnuda rama,  
Nocturna mariposa,  
las hojas secas de tus alas.



'La araña'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Recorriendo su tela  
esta luna carísima  
tiene a la araña en vela.



'La luna'  
(*Un día, poemas sintéticos*)

Es mar la noche negra;  
la nube es una concha;  
la luna es una perla...



'Un mono'  
(*El jarro de flores, disociaciones líricas*)

El pequeño mono me mira...  
¡Quisiera decirme

algo que se le olvida!



'8 P.M'

*(El jarro de flores, disociaciones líricas)*

Canta un responso el sapo  
a las pobres estrellas  
caídas en su charco.



'Heroísmo'

*(El jarro de flores, disociaciones líricas)*

Triunfaste al fin, perrillo fiel,  
y ahuyentado por tu ladrido  
huye veloz el tren...



'Kindergarten'

*(El jarro de flores, disociaciones líricas)*

Desde su jaula un pájaro cantó:  
¿por qué los niños están libres  
y nosotros no?...



'La carta'

*(El jarro de flores, disociaciones líricas)*

Busco en vano en la carta  
de adiós irremediable,  
la huella de una lágrima.



'A un crítico'

*(El jarro de flores, disociaciones líricas)*

Crítico de Bogotá  
¿qué sabe la rana del pozo  
del cielo y del mar?



'A un crítico'  
(*Intersecciones*)

Crítico, pensador sombrío,  
sin duda pescar puedes,  
¡pero más allá de tus redes  
pasan el Poeta y el río!



'Alma'  
(*Intersecciones*)

El alma de aquel niño  
al morir, dejó el cuerpo  
como un pájaro el nido.



'Amor'  
(*Intersecciones*)

Oh trágica batalla  
del espíritu que nos une  
y la carne que nos separa.



'Duelistas'  
(*Intersecciones*)

Sus sendas balas  
dan la vuelta a la tierra en un instante  
y ambos caen heridos por la espalda...

